

## **TOMs**

# New York NYSESLAT Targets of Measurement Alignment Overview

Lexia® English Language Development™ fully aligns to the New York State English as a Second Language Achievement Test (NYSESLAT) Targets of Measurement (TOMs) for grades K-6. Developed to address the need for educational equity for Emergent Bilinguals, Lexia English offers an engaging, individualized approach that helps improve students' language proficiency.















# Lexia English Program Components

#### **Independent Student-Driven Learning**

Lexia English is an adaptive, blended learning, speaking, and listening program that supports students' English language development through academic conversations. The software is designed to help Emergent Bilingual students in grades K-6 acquire higher language proficiency levels of English. It integrates speaking, listening, and grammar, while emphasizing the language of content in Math, Science, Social Studies, General Knowledge, and Biographies.

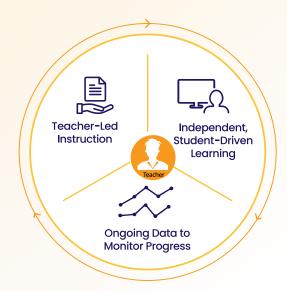
#### **Ongoing Progress Monitoring**

Lexia English's **Assessment Without Testing**® technology gathers and analyzes actionable, real-time progress monitoring data and provides educators with access to information that helps them adjust instruction to support targeted learning in the classroom.

#### **Teacher-led Instruction**

Educators have access to instructional content to further support their students' needs. Below are the offline resources that are aligned to the TOMs.

- Lexia Lessons: Automatically recommended for students based on their performance in the online activities, these scaffolded lessons for listening and speaking provide opportunities for additional practice and include writing activities.
- Lexia Skill Builders: These presentation lessons enrich students' oral language development by offering additional ways to engage students with content through writing, oral expression, and peer collaboration.





### **Supporting Needs of Diverse Learners**

Lexia English was designed with the understanding that learners possess funds of knowledge that help them become bilingual. The program integrates cultural elements in texts and images throughout to activate background knowledge and accelerate new learning. Students progress linguistically and academically at their own pace thanks to the embedded **Speech Recognition Technology** that provides immediate, guided, corrective feedback with respect to diverse accents.

#### **A Note About Our Characters**

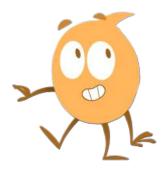
The characters in Lexia English are all multilingual and represent the top 13 languages spoken in the United States. All 17 characters have a different home language and most of them have accents like all speakers of English. They gradually reveal their backgrounds and personal stories as students progress through each level of the program.

# Lexia English & the TOMs

The Targets of Measurement (TOMs) are used to measure English language proficiency in the New York State English as a Second Language Achievement Test (NYSESLAT). The chart below illustrates an alignment of the Lexia English levels to the New York English as a Second Language (ESL) proficiency levels.

Lexia English Levels	New York ESL Proficiency Levels				
	Entering	Emerging	Transitioning	Expanding	Commanding
Levels 1-3					
Levels 4-9					
Levels 10-15					
Levels 16-18					
Level 19					

Lexia English is 100% aligned to the TOMs for grades K-6. See <a href="here">here</a> and <a href="here">here</a> for detailed information about how Lexia English aligns specifically with the TOMs.



## **TOMs Alignment to Lexia English**

The following tables show a snapshot of how Lexia English aligns to the Anchor Descriptions for the Speaking and Listening portions of the NYSESLAT for grades K-6.

TOMs Anchor Descriptions for Speaking	How Lexia English Aligns
GENERAL CLAIM 1	Students can participate in discussions about academic topics.
Anchor 1  Students can use grade- appropriate language to discuss a topic or text, with or without graphics.	During Online Conversation Units and Offline Speaking Practice Lessons, students practice and use grade-appropriate language to ask questions and contribute to a conversation. In Skill Builders, students ask questions, engage in discussions, and provide feedback to their peers' writing oral presentations using a presentation script checklist.  Sample Lesson Lexia Speaking Practice Lesson: Describing with Ximena using Prepositions (Level 5, Activity 4, Encounter 3)
Anchor 2  Students can use grade- appropriate language to describe information on a topic or text, with or without graphics.	During Online Conversation Units and Offline Speaking Practice Lessons, students practice and use grade-appropriate language to describe or convey relevant details and narrate a story process in sequence. In Skill Builders, students give oral presentations that use grade-appropriate language to describe people, places, things, and events; convey relevant details; retell a story in sequence; or describe a process in a sequence.  Sample Lesson  Lexia Speaking Practice Lesson: Explaining with Esther using Adverbs (Level 16, Activity 1, Encounter 3)
Anchor 3  Students can use grade- appropriate language to analyze a topic or text, with or without graphics.	During Online Conversation Units and Offline Speaking Practice Lessons, students practice and use grade-appropriate language to analyze and/or provide an opinion about a topic, using details, facts, and reasons to support opinions and claims. In Skill Builders, students present their writing which includes introductions, details, or facts about a topic; expressing feelings or an opinion; and providing reasons.  Sample Lesson Skill Builder: Opinion Text & Comparative Adjectives (Level 8)

TOMs Anchor Descriptions for Listening	How Lexia English Aligns	
GENERAL CLAIM 1	Students can determine information in grade-level spoken discourse.	
Anchor 1 Students can identify key narrative elements and central ideas in grade-level spoken discourse.	During Online Listening Game Units and Offline Listening Practice Lessons and Skill Builders, students identify illustrated words, phrases, or sentences that signal, important individuals, ideas or concepts, events, a narrator, point of view, the main idea, and/or supporting ideas.  Sample Lesson Lexia Listening Practice Lesson: Identifying Main Idea, Describing with Mei using Adjectives (Level 2, Activity 2)	
Anchor 2  Students can identify words, phrases, and sentences used to elaborate on and connect ideas in grade-level spoken discourse.	During Online Listening Game Units and Offline Listening Practice Lessons and Skill Builders, students identify illustrated words, phrases, or sentences that signal or describe key details, sequence, connections, relationships, and/or conclusions.  Sample Lesson  Skill Builder: Creative Texts & Adverbs (Level 13)	
Anchor 3  Students can determine the meaning of vocabulary in grade-level spoken discourse.	During Online Listening Game Units and Offline Listening Practice Lessons and Skill Builders, students determine the literal, figurative, or connotative meaning of Tier 1 and Tier 2 vocabulary.  Sample Lesson Lexia Listening Practice Lesson: Inferencing, Interpreting with Rami using Verb (Level 19, Activity 3)	
GENERAL CLAIM 2	Students can determine the development of ideas in grade-level spoken discourse.	
Anchor 4  Students can identify language structures that develop narrative elements, key details, and central ideas in grade-level spoken discourse.	During Online Listening Game Units and Offline Listening Practice Lessons and Skill Builders, students identify illustrated language structures, such as words, phrases, and sentences that together develop a story or topic, a description, evidence or a sequence of events, or a relationship.  Sample Lesson Skill Builder: Narrative Texts & Conjunctions (Level 11)	

#### CR Part 154

CR Part 154 Comprehensive ELL Education Plan (CEEP) requires all Local Educational Agencies (LEAs) to develop a plan that meets the educational needs of English Language Learners (ELLs). This includes providing grade-appropriate, linguistically and academically rigorous instruction that will allow ELLs to meet the Next Generation Learning Standards in alignment with the expectations set forth in the New York State Blueprint for English Language Learner/Multilingual Learner Success. The table below shows how Lexia English aligns to the New York State Blueprint for English Language Learner/Multilingual Learner Success.

Principles of the New York State Blueprint	How Lexia English Aligns
Principle 1  Provide integrated language & content instruction	<ul> <li>Lexia English instruction includes language frames that go beyond foundational sentence starters and provide learners with portable language that help make sense of—and properly use— grammatical conventions in conversation and academic discussion.</li> <li>Students can immediately apply their learning in different subject areas, while grammar is embedded in their exchanges with the software's 17 fellow Emergent Bilingual characters, who are subject experts in Math, Science, Social Studies, General Knowledge, and Biographies.</li> </ul>
Principle 2  Ensure the academic, linguistic, social, and emotional needs are met	<ul> <li>The flexible and adaptive blended learning model provides students with the opportunity to frequently practice speaking and listening with immediate and individualized feedback.</li> <li>Students engage in extensive opportunities speaking and listening practice, which helps students to expand their academic vocabulary while encouraging them to apply their learning in different subject areas and social settings.</li> </ul>
Principle 3  Instruction is grade- appropriate, academically rigorous, and aligned to the state learning standards	<ul> <li>Lexia English is directly aligned to the NYSESLAT Language Proficiency Levels through a systematic scope and sequence for newcomers through LTELs.</li> <li>Online and offline instruction include language frames, which model language purposes and linguistic features, allowing for learners to practice linguistic skills in collaborative speaking, listening, close reading, and guided writing activities.</li> </ul>
Principle 4  Bilingualism/biliteracy are assets and opportunities to earn a Seal of Biliteracy upon graduation	<ul> <li>Lexia English applies the asset model of education, honoring the learners' heritage languages as assets while supporting and celebrating students in the process of acquiring English.</li> </ul>

Principles of the New York State Blueprint	How Lexia English Aligns
Principle 5  Value all parents & families of ELLs as partners in education	<ul> <li>Lexia English offers students and their families a variety of resources to support learners' achievement and ongoing learning.</li> <li>Lexia English's Resource Hub houses many resources to nourish school to home connections and build excitement around learning English with native language translations for families.</li> </ul>
Principle 6  Leverage the expertise of teachers while increasing their professional capacities	<ul> <li>Lexia literacy and language experts partner with educators to provide implementation planning, progress monitoring tools, and professional learning needed to ensure the desired outcomes are achieved.</li> </ul>
Principle 7  Leverage ELL home languages, cultural assets, and prior knowledge	<ul> <li>Lexia English views learners' heritage languages and cultures as an asset, which helps students become bilingual or multilingual.</li> <li>Lexia English's cultural responsiveness leverages the academic, personal, and cultural strengths that our learners bring with them, allowing personalized learning and improved learner outcomes.</li> </ul>
Principle 8  Use diagnostic tools & formative assessment practices to measure ELLs content & language knowledge	<ul> <li>Assessment Without Testing offers real-time progress monitoring of students' language proficiency, providing educators with actionable data to support student achievement in a personalized way.</li> <li>Lexia English's Educator Platform, myLexia, offers educators and administrators insights and information to help them: answer important questions about student progress, proficiency levels, program usage; adjust instruction; and secure better learning outcomes for all students.</li> </ul>

This work is based on an original work of the New York State English as a Second Language Achievement Test (NYSESLAT) Targets of Measurement (TOMs) made available through licensing under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported License. This does not in any way imply that New York endorses the work. For more information see <a href="https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/">https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/</a>



